

بيان المعلومات الأساسية للمنتج

Key Information Documents

Product description	AIDanah Account	حساب الدانة	وصف المنتج
Benefits - The account is available to all customers who meet the eligibility criteria. - The minimum balance required to enter the draws is 200 KWD, with one entry awarded for every 100 KWD - The more you save and the longer you save, the greater your chances - No ATM card is issued for this account			المزايا - يتم فتح الحساب لجميع العملاء المستوفين للشروط - الحد الأدنى لدخول السحوبات هو 200 د.ك. ويتم احتساب فرصة لكل 100 د.ك. - كلما وفرت أكثر ولفترة أطول زادت فرصك - لا يتم اصدار بطاقة صراف آلي للحساب
Basic Requirments - A Valid civil ID - Minimum deposit to open the account is KD 200			المتطلبات الأساسية - بطاقة مدنية صالحة - الحد الأدنى لفتح الحساب 200 دينار كويتي
Winning Chances Al-Danah winning chances represent the total entries earned by customers from the previous year, which are added to their total chances in the current year. Entries into the draws will be calculated based on the account balance in accordance with the approved terms and conditions. All draws are conducted under strict regulatory procedures and supervised by the relevant authorities to ensure transparency and fairness.			فرص الفوز فرص الربح بالدانة هي إجمالي فرص الدخول في السحوبات التي يكسبها العملاء من العام السابق والتي تضاف إلى إجمالي فرصهم في العام الحالي، وسيتم احتساب فرص الدخول في السحوبات بناءً على رصيد الحساب وفق الشروط والأحكام المعمدة، وتتم جميع السحوبات وفق إجراءات رقابية دقيقة وبإشراف الجهات المختصة لضمان الشفافية والنزاهة.

Product description	AIDanah Account	حساب الدانة	وصف المنتج
Amendments to the agreement The bank reserves the right to amend the terms and conditions of its products and services, provided that customers are notified one week prior to the effective date of such amendments, either by regular mail, SMS, email, or electronically via the mobile application. These notifications are legally binding on both the customer and the bank			التعديل على الاتفاقية يحتفظ البنك بالحق في تعديل الشروط والأحكام الخاصة بمنتجاته وخدماته، شريطة إخطار العملاء قبل أسبوع واحد من سريان تلك التعديلات، إما عبر البريد العادي، أو الرسائل النصية القصيرة، أو البريد الإلكتروني، أو إلكترونياً عبر تطبيق الهاتف المحمول. وتكون هذه الإشعارات ملزمة قانوناً لكل من العميل والبنك.
Risks 1. The customer is excluded from the draw if the account is closed before the draw date or if the balance falls below 200 Kuwaiti Dinars. 2. A fee of 2 Kuwaiti Dinars is deducted monthly if the balance falls below 200 Kuwaiti Dinars on any day of the month. 3. An account with no activity (withdrawals or deposits) for 48 consecutive months becomes a dormant account.			المخاطر 1. يخرج العميل من السحب إذا أغلق الحساب قبل تاريخ السحب، أو إذا قل الرصيد عن 200 دينار كويتي. 2. خصم مبلغ 2 دينار كويتي شهرياً في حال قل الرصيد عن 200 دينار كويتي في أي يوم من أيام الشهر. 3. الحساب الذي لا يشهد حركة (سحب أو إيداع) لمدة 48 شهراً متواصلة يصبح حساباً راکداً.
Disclaimer: The Basic Information Statement is not a replacement for contracts or for the official terms and conditions governing the service.			تنويه: لا يعد بيان المعلومات الأساسية بديلاً عن العقود أو عن الشروط والأحكام الخاصة بالخدمة.

أقر أنا _____
أنني قد استلمت نسخة إلكترونية من الشروط والأحكام وكتيب مزايا المنتج التي تقدّمت بطلب
الحصول عليها.

أ _____,
hereby acknowledge that I have received a digital copy of the terms and conditions and
the product feature brochure related to the product that I have applied for.

Customer name as per the Civil ID: اسم العميل حسب البطاقة المدنية:

Civil ID Number: الرقم المدني:

Product Applied For: المنتج المطلوب:

Email Address: البريد الإلكتروني:

Signature: التوقيع:

Date: / / التاريخ: / /